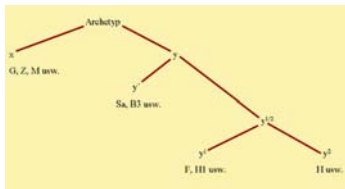


The New Stemmatology

Stephen Miller
AAC / ÖAW
Texts & Files SS 2007
Universität Wien

Philology & Phylogeny



2

Texts & Files SS 2007

© AAC / ÖAW 2007

Svipdagsmál

- Peter Robinson's doctoral research at Oxford in the 1980s
- *Svipdagsmál*
 - 46 manuscripts
 - 1650 onwards
- "Lachmann method"
 - Compare the manuscript tradition
 - Determine their relationships based on agreements/disagreements
- Collation by computer had been attempted in the 1960s/70s
 - Could only cope with a small manuscript tradition

3

Texts & Files SS 2007

© AAC / ÖAW 2007

● ● ● | COLLATE

- Robinson began to develop collation software (based on Spitbol).
- COLLATE
 - Compare the manuscripts
 - Agreements / Disagreements
 - Look at the record of agreements
 - Explore the possible relationships among the manuscripts.
- *Svipdagsmál* tradition
- All manuscripts were relatively recent in origin
 - External evidence for how 16 of the 46 mss were related
- Validate or invalidate the computer methodology

4 Texts & Files SS 2007 © AAC / OAW 2007

● ● ● | COLLATE

- COLLATE
 - <http://www.itsee.bham.ac.uk/software/collate/index.htm>

5 Texts & Files SS 2007 © AAC / OAW 2007

● ● ● | Phylogeny

- Phylogeny
 - Application of computer modelling to evolutionary biology
- Now being applied to manuscript collation

6 Texts & Files SS 2007 © AAC / OAW 2007



STEMMA

- STEMMA: Studies of Textual Evolution of Manuscripts by Mathematical Analysis
- Sample publication title
 - Spencer, M. and Howe, C.J. (2001). "Estimating Distances between Manuscripts Based on Copying Errors." *Literary and Linguistic Computing* 16: 467-484.

7

Texts & Files SS 2007

© AAC / ÖAW 2007



The Canterbury Tales Project

- PETER ROBINSON (HG.): CHAUCER. THE WIFE OF BATH'S PROLOGUE ON CD-ROM. CAMBRIDGE U.A.: UNIVERSITY PRESS 1996. [PREIS: 150,- GBP].
- ELIZABETH SOLOPOVA (HG.): CHAUCER. THE GENERAL PROLOGUE ON CD-ROM. CAMBRIDGE: UNIVERSITY PRESS 2000. [PREIS: 150,- GBP].
- ESTELLE STUBBS (HG.): THE HENGWRT CHAUCER DIGITAL FACSIMILE. LEICESTER: SCHOLARLY DIGITAL EDITIONS 2000. [PREIS: 70,- BZW. 150,- GBP].
 - <http://computerphilologie.uni-muenchen.de/jg01/stolz.html>

8

Texts & Files SS 2007

© AAC / ÖAW 2007
